ROYAUME DE BELGIQUE

KONINKRIJK BELGIE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de la Justice, le 9 septembre 1975, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "organisant les examens sur la connaissance linguistique exigée de certains candidats aux fonctions de greffier, commis-greffier, rédacteur ou employé de greffe", a donné le 8 octobre 1975 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 9e september 1975 door de Minister van Justitie verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot regeling van de examens over de taalkennis voorgeschreven voor sommige kandidaten voor het ambt van griffier, klerk-griffier opsteller of beambte in een griffie", heeft de 8e oktober 1975 het volgend advies gegeven :

Afin de permettre au Conseil d'Etat de vérifier si toutes les formalités dont l'accomplissement conditionne la légalité du projet sont accomplies, son avis ne doit être demandé que lorsque ce projet est prêt à être soumis à la signature du Roi ou du Ministre.

Il résulte des renseignements fournis au Conseil d'Etat que l'accord du Secrétaire d'Etat à la Fonction publique et celui du Secrétaire d'Etat au Budget et à la Politique scientifique, qui sont prévus dans le préambule du projet, n'ont pas encore été donnés.

Le Conseil d'Etat constate que le projet n'est pas en état d'être examiné par lui.

Opdat de Raad van State kan nagaan of voldaan is aan alle formaliteiten die met het oog op de wettigheid van het ontwerp vervuld moeten zijn, moet met de adviesaanvraag worden gewacht tot het ontwerp gereed is om aan de Koning of aan de Minister ter ondertekening te worden voorgelegd.

Uit aan de Raad verstrekte inlichtingen blijkt dat het akkoord van de Staatssecretaris voor Openbaar Ambt en dat van de Staatssecretaris voor Begroting en voor Wetenschapsbeleid, welke akkoorden in de aanhef van het ontwerp zijn vermeld, nog niet gegeven zijn.

De Raad van State constateert dat het ontwerp dus niet in gereedheid is om door hem te worden onderzocht.

La chambre était composée de

Messieurs : J. MASQUELIN, président,
de Heren : voorzitter,

H. ROUSSEAU, conseillers d'Etat,
J. van den BOSSCHE, staatsraden,

P. DE VISSCHER, assesseurs de la section de législation,

C. DESCHAMPS, bijzitters van de afdeling wetgeving,

Madame : J. TRUYENS, greffier.
Mevrouw : griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J. van den BOSSCHE.

Le rapport a été présenté par M. P. CHARLIER, auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

J. TRUYENS.

De kamer was samengesteld uit

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. van den BOSSCHE.

Het verslag werd uitgebracht door de H. P. CHARLIER, auditeur.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

J. MASQUELIN.